

XV<sup>e</sup> ANNÉE

L'ASSURANCE

ET

LA FINANCE

Revue générale des Intérêts Financiers  
et d'Assurances  
d'Epargne et de Capitalisation, de Mutualité  
et de Prévoyance.

HEBDOMADAIRE

Bruxelles, le 3 Sept 1908.

61, BOULEVARD DU HAINAUT.

Monseigneur Cambrey  
72 rue du Russeau  
Liège

Monseigneur

Voudrez vous avoir l'honneur de m'informer  
le plus au tableau de J. P.  
Rulens que vous offrez en  
vente.

J'aurai bien un ac-  
quereur Sénéchal à vous  
présenter.

Agreez Monseigneur, mes salu-  
tations empreintes

Y Scherren

30 Avenue de l'Observatoire  
à Uccle

Liege 8 Avril 1909

MUSÉE NATIONAL DE PEINTURE &  
DES CINQUANTE DE BELGIQUE

LAITZELLE EN RECHERCHE

19 9 AVR 1909

Sous le n° 545/47

Monsieur  
Le Directeur du Musée  
Belgique et de sculpture de

Beloijweg  
Belle de

Secrétaire à Bruxelles

Une peinture de P. P. Rubens intitée

je vous envoie les photographies - 16 clichés d'après  
la reproduction suivante : à Venise  
les Virginie et le Vierge  
représentant le mariage de la Vierge avec  
St Joseph, mesurant au moins 25 et 30 et de  
l'heureur, malgré son grande valeur et je  
vous le rendrois bien cher. Si vous êtes  
similier, touché de mariage un nombre d'échant  
à mon domicile pour voir la peinture. Et vous  
pourrez demander des renseignement si la  
5ème Division de police de mon quartier de ma  
moralité. Courtrai, gen, Joseph, rue du  
- Ruisseau 72 ou Liege 80

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

Bruxelles, le 13-4-

1909

N°

2

M<sup>e</sup> Cambresy.

Rue du Ruisseau 72  
Sége.

Objet :

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission Directrice examinera volontiers la reproduction photographique — si toutefois elle est en votre possession — de l'ouvrage que vous signalez à son attention par votre lettre du 8 avril 54.

Veuillez agréer, M<sup>e</sup> Cambresy, l'assurance de notre considération distinguée.

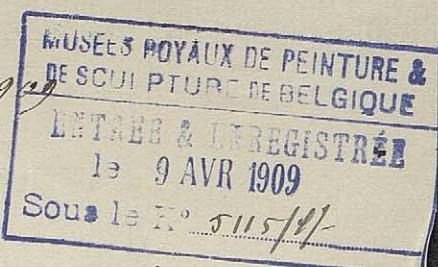
Expédié le 13-4-09

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

Liege 14 avril 1909

Monsieur



Le Directeur Des Musées  
Royaux De Peinture Et De  
Sculpture De Belgique  
L'art  
Téléphone 9631  
Bruxelles

En réponse à votre lettre du 13 Avril 1909  
je joint ici la reproduction de la photographie  
de ma peinture : je vous fait remarquer  
que la Photographie, il me paraît que la  
Photographie, n'a pas la couleur des  
Anciennes Couleurs... Si la peinture  
vous convient, veuillez me dire le prix que vous  
pourrez proposer... Nous l'espérons de recevoir des  
bonnes nouvelles, recevez mes doux salutations et très  
respectueuses

Eduardo, époux Joseph, rue du  
Ruisseau 72 Liege

MUSÉES ROYAUX

DE

Bruxelles, le

13 - 5

1909

# Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

N° 115/47

A M<sup>r</sup> Cambrey

Rue du Ruisseau

Liege

Objet :

Nous avons l'honneur de vous faire connaître qu'il n'est pas dans les intentions de la Commission Directrice d'acquérir, pour les collections de l'Etat, ~~le tableau dont~~ que vous avez bien voulu offrir de céder à ces fins par ~~soumettre la représentation~~ à l'examen de la ~~mérite~~ Commission

ANNEXE

RÉDACTEUR

Expédié/copié le 14-5-09

Notes :

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

24-09

Musées <sup>Perron</sup> Liege le 12 mai 1909  
Reçu par <sup>photo</sup> Envoyé pour Monsieur Cambraijs  
peinture et de sculpture <sup>par J. J. G. G.</sup> au Musée <sup>de</sup> la <sup>22</sup>  
de Belgique Monsieur Liege  
Secrétaire

En réponse à votre lettre 12 mai 1909  
Comme vous avez à l'honneur de m'informer  
que la Commission Directrice de votre Musée  
qui travaille pour les institutions belges  
sur les collections de l'art, mon tableau  
ancien du 16e siècle signé P. P. Rubens,  
représentant le mariage de la reine Isabelle  
je vous prie de me renvoyer ma photographie  
de ma peinture que vous mevez demandé  
Dès que votre lettre du 15 avril 1909 que j'ai à  
l'honneur de vous l'envoyer le 14 avril 1909  
j'aurai obtenu les diplômes de la médaille d'or à  
Bruxelles l'insécration de la médaille d'or de Liège  
et la croix d'honneur et la médaille d'exposition  
pour ma peinture ..... Ville de Mons  
renvoyée ..... comme sur le point d'être

Courtoisie, pour, gage, de l'acte du  
Président à la police  
5ème Division de police

Il a été constaté pour les juifs pour  
un P. P. Rubens l'originale 16 scellés sur  
l'heure est de 100,000 francs

reçus avec sincère satisfaction  
et très respectueuse

Liege 28 Avril 1910

Monsieur

Le Directeur Des Musées  
Des Beaux-Arts de Jeintures

je vous faire savoir que j'ai  
une Table peinte signé J.P.S.

Pièce  
datée 16 siecle

ma peinture estoit vendre  
il représente le mariage de la Vierge  
des personnages; si vous connaissez  
les vêtements de l'en vouloir mes  
envoyer à mon domicile je vous serai  
tres reconnaissant .....

Combrexij  
Jean Joseph, Rue Du  
Muséum 72 vi Liege

Non et adresse  
de l'expéditeur.  
Naam en adres  
van den afzender.

(1)

Monsieur Gombréijer,  
rue des Musées 2 à Liège

(1) Indication facultative — Onverplichte opgave.



Le Directeur des Musées  
des Beaux-Arts national, de  
peinture la Ville de Bruxelles

(2) Cette inscription peut être biffée. — Dat opschrift mag doorgehaald worden.

MUSÉES ROYAUX

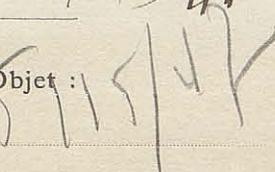
DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

Q

N<sup>o</sup> 5115  
Objet : 

ANNEXE

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission Directrice examinera volontiers l'... reproduction photographique — si toutefois elle ... en votre possession — d'... ouvrage que vous signalez à son attention par votre lettre du .....

Veuillez agréer, M....., l'assurance de notre considération distinguée.

Expédié le 30.4.10

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

Léige - 3 mai 1910.

Monsieur

Le Directeur, Et le Secrétaire et du  
Musée du Peinture des peintures Et de  
la Culture de Belgique Brussels  
Et tous les membres de Commission  
Directrice.....

En réponse à votre lettre du 30 avril, je vous  
envoie ma photographie d'après ma  
peinture signée P. P. Rubens dans les 16 siècles  
représentant le mariage de la Vierge dis-  
siérasse, la photographie il me parut  
photographie n'a pas la couleur des ancêtres -  
couleur, lorsque j'envoie un personnage à mon  
domicile voir le tableau entre sous les yeux; Et je  
pourrais montrer tous les documents, .....

En peu b. J. de plus je vous répondre si vous demandez  
rapport

Coumbrisij geun gysche rue de  
Reuissancez 20 à Liège dans  
deuns hu Cours  
une maison des bresens de  
bienfaisance de la Ville de Liège

E. n.

Liege 25 juin 1910

Messire

Veuillez si vous plait me faire savoir  
Si la Commission Directrice de votre  
Musée est terminée Désormais -  
- Une bibliothérapie Doyries mon -  
- Peinture De ppa Rubens Vite 16 Diècles  
- Doyrie, l'originaire ..... que je vous en f.  
Envoyé le 3 Juin 1910 Doyries vous demande  
réponse b.r.p. pour ce que je doit faire pour  
si l'autre Musée Etrennayé qu'il  
sont à mon tour Doyries mon peinture

recevez mes sincères salutations  
et très respectueux ...

Eduardus Josephus,  
Mus. De Mission 720 Liege  
E. J.

Non et adresse  
de l'expéditeur.

(1) *Naam en adres  
van den afzender.*

Téléphone  
9631

Monsieur. Commandant des Musées.  
Musées de Bruxelles Belgique

(1) Indication facultative — On ne peut pas l'obliger.

# CARTE POSTALE

POST



(Côté réservé à l'adresse.)

(Dezijde voor de adres aan.)



(2)

NE PAS LIVRER LE DIMANCHE.  
NIET BESTELLEN OP ZONDAG.

Musées. Peinture.

Peinture et de Sculpture;

de Belgique.

Secrétariat Ville de Bruxelles.

(2) Cette inscription peut être biffée. — Dat opschrift mag doorgeschaald worden.

Liège le 18 d'Avril 1910

Renoir photo L  
24-8.1°

Monsieur

Le Secrétariat des Musées

Rejoindre de peinture et de Culture  
de Belgique  
Bruxelles

Veuillez à V. P. me faire savoir si j'ai  
De l'espoir de vendre ma peinture  
De pp. Rubens 16 siècles représentant  
Le martyre de la St. Béatrice disc-  
- personnes mesurant un mètre environ 45-  
- centimètres de longueur. Et 90 centimètres de  
- hauteur.

Dans le Cours que les Commissaires Directrices  
me servit pour l'invention de ma première peinture  
Dessin le bâton de mes services ma  
Photographie que vous m'avez demandé  
le 30 avril 1910, que vous avez reçue le 3 mai  
ce n'est rien d'autre cependant sur quoi  
s'agit-il de ma peinture Et me dire le pris  
que vous jugerez pour en faire Crédit  
raport

6 mois ou douze mois . . . . .  
en cours que les Musées marcheront  
pour mes peintures je défend l'ex-  
- reproduction de ma-  
- peinture . . . .

Ensuite D'invoyer un membre du mun-  
Domicile venir le tableau et tous les  
documents ainsi que les Croquis pour  
peindre à la moitié doré et la moitié or  
du Projet Légal et faire obtenir  
à trois expositions Bruxelles Liège et par

Est également devoir une réponse  
favorable avant de vendre mes peintures  
à une Musée Américaine  
mes sollicitations envoierai

Cumbersome, yann, Joseph,  
mais au Bureau 72 à Liège